

# El Caso del ROYAL BANK

## NO TIENE NOMBRE NI PRECEDENTE

Consta en sus libros la existencia de un crédito a favor del Gobierno de Costa Rica y así lo expresaba un estado suyo, y sin embargo, pide que se pruebe ese hecho, para hacer el pago

También extraña que habiendo tenido conocimiento de esto se permitiera el cierre de la agencia de dicho banco en San José, sin cancelar ese saldo

El caso del Royal Bank of Canada es inusitado en una institución bancaria de su prestigio. Se le hace presente que hubo un olvido al no acreditar a la cuenta del Gobierno una suma que le corresponde, que después de todo no es un bicoca, sino ocho mil dólares, con sus intereses de más de veinte años, y después de discutir el punto y buscar la escapatoria, se exige la comprobación de la existencia de tal crédito. Cuando lo natural era ver los propios libros y hacer honor a sus números.

Felizmente, dentro de nuestro desorden, ha aparecido el documento fehaciente que prueba el derecho de nuestro Gobierno. Ahora ese saldo tendrá que ingresar a la caja de la administración de rentas públicas, con sus respectivos intereses, acumulados por semestres, en veinte y pico de años. Esto es, una suma mayor al principal.

Dos considerandos saltan alrededor de este "affaire": uno el descuido de los encargados de cuidar de los dineros del Estado, que dejaron por tanto tiempo ese crédito, a extremo de que llegara a olvidarse quien era su dueño real; el otro, la acción del Banco o de sus personeros, poco escrupulosa. Porque si un centavo ajeno cae al bolsillo de un simple mortal, por más que tarde en ver al dueño verdadero, hará entrega de él, aunque ya no se viva en los tiempos en que un pelo del bigote hacia fé. Hoy, ya o vemos, no valen ni los libros sellados, ni los propios estados de una institución, si hay la posibilidad de que un rédito se olvide.

Y si la existencia de ese crédito se hizo presente desde hace varios años, y como se dice, se dejó el asunto de la mano, también salta a la vista negligencia de parte de los llamados a defender los intereses nacionales. Entonces se hace más apreciable el procedimiento de la secretaría de hacienda actual que, con mano dura, agotada la

(Pasa a la Página 8)



Año IV

Limón, Costa Rica, Sábado 30 de Julio de 1938

No. 215

## SOLO EL CAPITAL QUE BURLO SU CONTRIBUCION AL ESTADO PUEDE TEMER LA REORGANIZACION TRIBUTARIA

Ni se trata de imponer nuevas cargas, ni de elevar las cuotas que ya existen, sino únicamente de hacer una distribución equitativa

La Secretaría de hacienda, terminado el estudio preliminar de los proyectos de reforma tributaria, ordenó su impresión en folleto para distribuirlos entre los señores diputados. En la tarea de reformar la tributación, de ordenarla científicamente, están empeñados varios países. Uno de ellos Guatemala, pa-

### SE IMPONE LA APROBACION DEL PLAN GENERAL DEL DR. RENCORET PARA QUE LOS RESULTADOS SEAN DEFINITIVOS

ra citar un pueblo cercano, de condiciones muy semejantes a las nuestras. Allí se denomina el impuesto sobre la utilidad de las empresas productivas. Es un paso para ir

al régimen de impuestos directos, que es lo más equitativo.

El dato concreto de que el impuesto de la harina, que pesa sobre el pueblo en igual proporción que sobre el acomodado, y que renta al año dos millones y medio de colones, mientras el impuesto sobre la renta apenas produce alrededor de dos millones, es definitivo. Se ha vivido un régimen tributario empírico y de suyo injusto. Ha contribuido a las cargas del Estado, proporcionalmente, más el pobre que el rico. Y eso está contra toda lógica.

Necesariamente, el capital que vivió solapado, escondiendo sus ganancias para esquivar el impuesto, tendrá q

sentirse alarmado de esta vez, cuando se de cuenta de que la cosa va en serio. Pero no es que se atente contra él, no; es que se le va a medir con el mismo racero con que se ha venido midiendo a la clase pobre. Es un hecho incontrovertible que los deudores que tienen sus casas hipotecadas, que han venido en lucha de privaciones para salir adelante con su deuda, son los que han pasado los impuestos territoriales más altos, pues han tenido que de clarar sus propiedades por un valor mayor al que realmente les corresponde, a fin de poder conseguir el dinero que necesitaban para construir su vivienda. Y lo que se dice de este tributo, se puede aplicar a los demás.

Por otra parte, no ha habido compulsión para que el contribuyente declarara la vez

(PASA a la página 11)

### AL MARGEN

#### Don Juanito Romagosa en la Junta Nacional de Turismo

Para quienes conocen el dinamismo de don Juanito Romagosa, su entusiasmo y su eficiencia al estudio, el nombramiento recaído en él para servir la gerencia de la junta nacional de turismo, tiene que ser un acierto. Es el hombre para el puesto. Sus capacidades de poliglota, su cultura exquisita; su conocimiento del mundo y hasta el espíritu de organización demostrado al desempeñar los cargos de capitán de puerto y gobernador de Limón y Puntarenas, todo esto, lo pone en condiciones de hacer una labor de importancia.

No escapa a nadie que todos los países tratan hoy de atraer el turismo como base de ingreso de oro, aún como posibilidad de estimular el progreso y de hacer conocer la nación, para atraer capitales y hombres de empresa. Los pueblos se comprenden mejor cuando se conocen bien. Y son los viajes frecuentes, el trato amable, los que van creando esos vínculos de solidaridad. De aquí arran-

ca la importancia del turismo. Tenemos fé completa en que la presencia de don Janito en la gerencia de la junta nacional de turismo, será de positivos beneficios; de que llevará ese departamento a una situación de mayor prestigio y renombre, del que ya tiene, por su organización y su eficiente labor.

Y al hacer el elogio de don Juanito, ciudadano a quien tanto debe ya el país, como legislador, como funcionario y como publicista, es justo hacer resaltar la preocupación suya por recoger datos históricos, por dar a conocer las más recónditas regiones y también por crear nuevas fuerzas productoras, interesando al capital en las actividades mineras. Son muy diversas fascetas, pero en todas se aprecia al hombre dinámico, optimista, nacido para la lucha y para servir a la humanidad.

Sustituye don Juanito a don Alfredo Sasso, otro temperamento de acción, que ha demostrado sus capacidades en empresas particulares y como director del turismo. De grandes alicios sabemos que donde vaya allí formará entre los primeros, por sus convicciones de idealista y sus empeños de hombre práctico.

Para el nuevo gerente de la junta nacional de turismo, nuestra enhorabuena y una despedida cariñosa para el que se va, dejando un recuerdo de buen servidor y leal amigo.

### POR LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA

Confirmó la sala penal la sentencia dictada por el juez penal de ésta, en el caso de homicidio contra Leonor Beatriz Watson

Oportunamente dimos cuenta del fallo de primera instancia dictado en la causa por homicidio contra Leonor Beatriz Watson, matadora de Aubertha Smith (a) Fany Grant, hecho ocurrido en esta ciudad en Noviembre del año pasado, rodeado de circunstancias, de que están enterados nuestros lectores y que el juez calificó de HOMICIDIO PROVOCADO aplicándole a su autora la pena de un año de prisión en la Cárcel del Buen Pastor y considerándola acreedora a esa gracia, le suspendió la pena. La Sala

Penal, que acaba de conocer en consulta del fallo del juez, acogió como suyo el pronunciamiento de éste aprobando en todas sus partes la sentencia por encontrarlo inspirado en un sentimiento de verdadera justicia y en los preceptos de derecho, terminando así definitivamente esta causa que atrajo la atención del público y que nuestros lectores estarían deseosos de saber la suerte que correría la joven homicida en manos de sus jueces.

El Dr. Virgilio Chaverri, Regidor Municipal, solicitó permiso a la Corporación para retirarse durante seis meses

En la última sesión municipal, el doctor Virgilio Chaverri regidor municipal del cantón central, solicitó permiso para retirarse por un periodo de seis meses. Manifiesta que quebrantos de salud le obligan a un cambio de clima. Será llamado a reemplazarlo don Juan Loiza

Salas quien fue electo suplente de la municipalidad.

Pierde la Municipalidad, con la ausencia del doctor Chaverri uno de sus más valiosos elementos, ya que su actuación brillante ha resultado de positivos beneficios en los labores de la Corporación.

Pasa a la resolución de los árbitros el reclamo hecho por el ingeniero Jiménez Ortiz, en la construcción del Mercado de Carnes

Con motivo del reclamo presentado por el contratista del mercado de carnes por una suma pendiente de pago por trabajos hechos en el edificio fuera del contrato, se acordó en la última sesión municipal someter el asunto a la resolución de los árbitros quienes ten-

drán que resolver definitivamente en el asunto. La Municipalidad nombró por su parte al licenciado Odio González. La suma reclamada apenas alcanza a unos dos mil colones y el asunto quedará resuelto en breve tiempo.

La Voz del Atlántico

Publicación Panamericana.—S. A.  
Editor—Propietario

ROGELIO GUTIERREZ  
ROSS

Director-Administrador

Jefe de Redacción

Enrique Arrázola Posada

Apartados:

Limón . . . . . 230  
San José . . . . . 1279

Lic. Héctor Beeche  
APARTADO 2049  
SAN JOSE

# MUNDO SOCIAL

## ATENTO SALUDO



Doña Julieta Mangel de Clarke

Procedente de Almirante se encuentra en la ciudad la bella y joven señora doña Julieta Mangel de Clarke. LA VOZ DEL ATLANTICO desea que la distinguida amiga recupere bien pronto, y tenga una agradable estadía entre nosotros.

### Para Chicago

Con el fin de iniciar sus estudios de ingeniería, partirá el esforzado joven don Ezequiel Gutiérrez hijo. Lo despedimos cordialmente augurándole mucho éxito en su carrera.

### De San José

Regresaron de su temporada por la capital, el apreciable galeno doctor don Carlos Sáenz M., en unión de su gentil señora esposa doña Julita de Sáenz. Los saludamos.

### Regreso

De su corta permanencia por la capital ha regresado el estimado caballero don Agustín Gutiérrez y su distinguida señora esposa doña Carmen Ch. de Gutiérrez. Nos complacemos en saludarles muy atentamente.

### Para San José

Tras corta permanencia entre nosotros regresó a la capital la distinguida y bella señorita Deida Castro. La despedimos muy cariñosamente.

### DE LA CAPITAL

En el puerto, pasando unos cuantos días se encuentra nuestro amigo don Filadelfo Soto, su gentil señora y familia. Atento saludo para los visitantes.

### PARA ALAJUELA

El acaudalado agricultor señor N. A. Findley salió para su finca de café en la provincia de Alajuela. Buen viaje se le desea.

### AMIGUITO ENFERMO

El niño Edgar Bolaños, hijo de nuestro buen amigo don

Ernesto Bolaños y su señora esposa, se encuentra enfermo en

la capital. Con placer y alegría celebraremos cuando el estimado niño recupere su salud perdida.

### AMIGO ENFERMO

Con pena hemos sido informados de que nuestro muy estimado amigo el gentil doctor González Luján se encuentra desde hace varios días guardando cama en el hospital de esta ciudad. Que recupere bien pronto son nuestros deseos.

## QUIEBRA BANCO JOHN M. KEITH

El 7º dividendo de uno por ciento se ha empezado a distribuir el martes 26 del corriente mes, hasta las dos de la tarde.

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA  
JOSE CORDERO ZAMORA  
Curador.

### INVITE A SABOREAR LA MEJOR CERVEZA

# BAVARIA - GOLD

Su cortesía será recordada por mucho tiempo.

Dolor de cabeza?  
Pastillas Orientales  
De venta en todas partes

### Entre nosotros

Se encuentra disfrutando de unos días de descanso la culta y apreciable señorita Fè Castro, de la sociedad capitalina. La saludamos muy atentamente.

Pasando unos días de vacaciones en Limón se encuentra la gentil damita Ledo Fernández.

También se encuentra de vacaciones entre su distinguida familia la linda y simpática señorita Virginia Ureña Volio. La saludamos.

### En el Hospital

En el Hospital de la Compañía Bananera se halla enfermo de cuidado el caballero don Valentian Soldevila. Para el estimado amigo deseamos su rápido restablecimiento.

### En Limón

Pasando unos días se encuentra la distinguida dama Tophila Cien. La saludamos cariñosamente.

También se encuentra en el puerto la distinguida señora doña Claudia Alfaro de Gutiérrez. Le presentamos nuestro atento saludo.

### Entre nosotros

Nos complacemos en saludar muy atentamente a la encantadora señorita Adela Gutiérrez Navas quien se encuentra de paseo en Limón.

También saludamos cordialmente a los jóvenes don Longino y don José María Pacheco quienes se encuentran de vacaciones en Limón.

### AMIGA QUE MEJORA

La distinguida amiga señora Anita Royo dichosamente se encuentra bien, lo cual nosotros celebramos.

### PARA SAN CARLOS

El doctor don Virgilio Charrí salió el jueves para San Carlos, junto con su joven señora doña Claudia. Buen viaje para ellos.

### PARA SAN JOSE

Doña Carmela B. de Velázquez, y su encantador hijo Mario, salieron para la capital vía de pasco, que deseamos les sea bien grato.

Anuncie en  
La Voz del  
Atlántico

### Para San José

Partió a la capital la encantadora señorita Daysi Carranza quien estuvo de temporada en este puerto. La despedimos muy atentamente.

También se encuentra pasando unos días en la capital el caballero don Luis Ferrero hijo.

Tras breve estadía entre nosotros regresó a la capital la gentil señorita Claudia Zedón a quien despedimos cariñosamente.

### Cumpleaños

En estos días conmemoró la fecha de su natalicio la bella y simpática damita Magdalena Cordero. Con tan justo motivo le enviamos un cariñoso saludo.

## LUIS WA CHONG

### GUACIMO y GUAPILES

Cantina, Licores Extranjeros y del país  
Tienda bien situada  
Abarrotes en general

Precios sin competencia

### Estimable enferma

Se encuentra delicada de salud la estimable y joven señora doña Flora Royo de Castro. Formulamos votos por su pronto restablecimiento.

### Entre nosotros

Se encuentra pasando unos días la encantadora damita Elena Montoya. Nos es muy grato desearle una feliz temporada.

## Fernando del Barco

ABOGADO  
Oficina — Limón  
Frente almacén Peña Sues  
Apartado 446

San José  
Frente Botica Francesa  
Apartado 626—Tel. 4420

"EN LA ARMADA DE CARLOS II HABIA CABALLEROS Y HABIA MARINOS. PERO, LOS MARINOS NO ERAN CABALLEROS, Y LOS CABALLEROS NO ERAN MARINOS". (Macaulay)

NOTAS EDITORIALES

# La Nueva Cañería

Hasta ahora —porque ya es una cosa segura— podemos decir que la Secretaría de Fomento empezará a construir la cañería. Nuestros lectores habrán de sonreírse con sonrisa de incredulidad al leer la afirmación que hacemos. Tantas veces hemos escuchado esa misma promesa y tantas veces la hemos visto desvanecerse en las alturas de la indiferencia oficial, que difícilmente puede curarse el escepticismo general. Sin embargo, la noticia es cierta. Los trabajos de la cañería comenzarán el mes entrante.

Las licitaciones para la tubería y material restante que fueren publicadas en la Gaceta Oficial hace algún tiempo están para vencerse. El ingeniero que se encargará de los trabajos —don Federico Gutiérrez— está ya entre nosotros. La autorización del Congreso para disponer del dinero, es ya una ley de la república. La Secretaría de Hacienda tiene el dinero listo (por lo menos la suma que ha de gastarse este año). No hay nada que atrose ni nada que entorpezca la ejecución de la obra.

El trabajo será difícil y costoso. No solamente será necesario una completa reforma en la toma de agua y de la tubería para alejar todo peligro de crecientes en la eterna inestabilidad del río Banano, sino que será necesario abandonar totalmente la red de distribución de la ciudad, carcomida e inútil, por otra que habrá de tenderse bajo las aceras. Los tanques de sedimentación tendrán que reformarse y cambiarse también las conexiones de las casas. Pero el trabajo será completo y definitivo, alcanzando no solamente a la ciudad sino a los barrios de Cieneguita, Jamaica Town, Santa Rosa y Westfalia.

La higienización de la ciudad será entonces completa. Suprimidos los tanques particulares y en perfecto funcionamiento los servicios higiénicos, la ciudad dará un gran paso hacia el saneamiento definitivo.

La promesa que hace dos años nos hizo el señor Presidente, licenciado Cortés, en su visita a Limón, la ha realizado su colaborador en la Secretaría de Fomento, ingeniero don Ricardo Pacheco Lara.

Nosotros, que como todo el mundo, pecamos de escepticismo, tenemos que rectificar el juicio de indiferencia con que habíamos calificado la labor oficial, respecto de Limón.

Y es justo también que hagamos presente al señor Pacheco Lara la gratitud a que se ha hecho acreedor y que, a un lado intereses políticos, bien se merece quien logra coronar su labor administrativa con una obra de la enorme importancia de la nueva cañería.

## "Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es C 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. SULLIVAN

## UN NEGOCIO

—Voy a proponerte un negocio. Dejas tu hogar y te vienes conmigo.

—¿A dónde me llevarás?

—A un campo de batalla. Te daré un fusil y harás fuego, todo lo más que puedas, contra otros hombres. Tú no los conoces. Yo te los mostraré, des de muy lejos.

—¿Y ellos?

—Ellos también harán fuego sobre tí. Si matas muchos, mejor. Si te matan, paciencia.

—¿Y si no me matan?

—Te vuelves a tu casa.

—Bueno. ¿Y que me darás tú?

—Ya te lo he dicho: un fusil.

—¿Nada más?

—Sí, hombre. Me olvidaba. Te daré ropa, calzado y alimento, mientras dure la pelea; pero debo ser franco: todo este gasto

tendrás que restituírmelo poco a poco.

—No es un negocio demasiado estúpido?

—Claro que no. Ya ves que millares de hombres lo aceptan complacidos.

—¿Y aquellos otros que me tirarán a mí?

—Lo han aceptado en las mismas condiciones.

—Ahora me parece más imbecil la cosa.

—¡Vamos, hombre, decídetelo! Si haces locuras mayores, si asesinas a muchos, si realizas lo increíble para que te deshagan, agregaré otra recompensa... Te daré una crucecita con una cinta para que te la cuelgues en el pecho.

—¡Ah, caramba! Ese es otro cantar... Ya decía yo que cuando tantos aceptar!... ¡Venga el fusil...

## AL AGOTARSE LA LOTERIA NACIONAL

Desde hace mucho tiempo se aconsejaba hacer una emisión extraordinaria a medio año, pero se creía que los tiempos no eran de completa bonanza como para aumentar la emisión o elevar el valor del billete.

Al fin se hizo el intento y vemos que la emisión especial que se juega el siete de agosto próximo ha tenido una gran demanda. Está al agotarse la existencia de billetes en la tesorería. Los setenta y cinco mil colones del primer premio han sido una atracción.

No deje Ud., lector, de abrir la puerta a la suerte y de ayudar a las instituciones de beneficencia. Un pequeño desembolso lo puede hacer rico, asegurarle su porvenir. Compre lotería nacional.

## Colombia hoy está regocijada y Enlutada...!

Precisamente el día 24, fecha en que la América y Colombia rememoraba el natalicio de su Libertador Simón Bolívar y celebraba también con toda pompa, la ascensión al Poder del tercer Presidente Liberal, después de casi cincuenta años de espera llega el doctor Eduardo Santos con su clara inteligencia, y en plena capital, Bogotá, un zóvion militar que conducía el capitán Abadía, desde lo alto descendiendo, se incendia y a mucha gente hiere y mata!

¡Colombia! En el Día de Bolívar has presenciado el acto más doloroso que tu historia registra!

¿Fue por ventura que Bolívar en su día quiso demostrarle al pueblo colombiano que su noble y brillante espada se siente todavía y aún no había cabado?

Fue Bolívar en su Santuario de San Pedro Alejandrino, allá en la bella y apacible Santa Marta, que quiso decirte en su sueño que te amaba y te cuidaba?

Bolívar! Si esto pretendistes en tu día, bien lo hicisteis, y entonces, desde allí ilumina al Presidente Santos para que siga tus huellas y mantenga en pie Colombia su brillante historia!

Esa catástrofe del aire y en la tierra producida, es hija de la actual civilización y sobre todo del radio y la aviación!

Por tal motivo, no llores oh, Colombia en el momento actual!

Porque, si ayer para conseguir tu Santa Independencia hubisteis de sacrificar a tus hijos más va-



del rico jugo de la piña,

escogiendo la fruta más madura, sana y exquisita,

se fabrica el delicioso

# VINO de PIÑA

de la FABRICA NACIONAL de LICORES

## CUN PIMIENTA...

Sólo una mujer inteligente sabe callar cuando no sabe hablar.

Muchas solteronas han tenido una desilusión de amor. También muchas mujeres casadas.

La mujer cree que el matrimonio es un cielo de completo reposo y felicidad... antes de casarse.

Muchas veces cuando se hacen preguntas tontas es por que se dirigen a alguien a quien se esperan respuestas igualmente tontas.

El secreto de la sabiduría de Salomón debe estar en las muchas suegras con que tuvo que luchar.

lentes y más ilustres, en las jornadas de Caribobo, Junín, Pichincha, San Mateo y Ayacucho, hoy para continuarla, incólume, deben morir ya no en los campos de batalla, sino, por el mar y por los aires, tus nobles hijos, en aras de

la civilización que tú, Colombia, has tenido y que ella sirve para mantener la libertad que supisteis conquistar y de ahí, que toda la América te aclama y te respeta, en el momento actual!

CARLOS OROZCO AMADOR

# Banco Nacional de Costa Rica

BANCO DEL ESTADO UNICO EMISOR

ofrece al público los servicios de su

SUCURSAL

— EN LA —

CIUDAD DE LIMON

para toda clase de servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE STATE BANK

offers the public the services of its

BRANCH OFFICE

— IN THE —

CITY OF LIMON

all kinds of bank service rendered

EDGAR ODIO GONZALEZ  
RODRIGO ODIO GONZALEZ  
Abogados y Notarios

Lowyers - Public Notaries — SAN JOSE — LIMON  
Office in Limon adjoins that of the Municipality opposite the Park

### Interesante experiencia colombiana sobre almacenes de depósito

Entre las varias publicaciones permanentes de la Federación de Cafeteros de Colombia se cuenta el "Boletín de Estadística". Es un órgano informativo de gran seriedad y cuidadosa selección en su material.

En el número 16 de esa revista, correspondiente a febrero de 1938, hemos hallado un pormenorizado e interesante estudio sobre los Almacenes Generales de Depósito. Por los términos de esa exposición, que gozaremos, se verá como ha sido de beneficioso para la agricultura colombiana el establecimiento y generalización de los almacenes de depósito.

El objetivo de éstos es el de salvar al agricultor medio y pobre de las garras del intermediario. Su función no es la de valorizar artificialmente los frutos, mediante el fomento de fuertes stocks de éstos en el interior del país. Su finalidad es la de hacer préstamos a los agricultores, mediante el depósito por éstos de sus cosechas en calidad de prenda agraria, en forma tal que los proteja de la necesidad de malbaratar sus frutos, en épocas de depresión, de baja de los precios.

Las reglas bajo las cuales se rigen los almacenes de depósito, verdaderas instituciones de utilidad pública por los servicios eminentes que prestan a la agricultura, son las siguientes:

1º — El agricultor que no desea vender su café, por no ser remunerador el precio a que se coticie en el momento de recoger la cosecha, lo deposita en uno de los Almacenes de la Federación de Cafeteros. Estos almacenes están estratégicamente repartidos en las zonas de la República de mayor vitalidad agrícola; y han sido construidos tomándose todas las providencias requeridas para que los frutos depositados no se deterioren por la acción del tiempo o de agentes exteriores. El almacén expide entonces al depositante un bono de prenda, sobre el cual puede obtener, en el Banco de la República y en bancos comerciales, hasta el 75 por 100 del valor de su café, al reducido interés de 3% anual. El almacén, informando diariamente por la Federación de Cafeteros de las oscilaciones de los precios, aprovecha la coyuntura favorable, cuando el grano está valorizado, para vender los lotes depositados. También informa al interesado, si éste lo solicitare de las oscilaciones de los precios, vendiendo cuando el depositante así lo ordene.

2º — Cuando se trate de préstamos muy pequeños, por tratarse de lotes reducidos de café el Almacén hace la operación directamente, no expidiendo certificado de prenda. Para facilitar aún más las operaciones de sus clientes, los Almacenes hacen anticipos para los gastos de transporte, y arriendan a los interesados los empaques necesarios para el envío de las cargas.

3º — En los pueblos donde no funcionan agencias del Banco de la República, ni de bancos comerciales, los bonos de prenda pueden ser descontados en las Cajas de Crédito Agrario, Industrial y Minero.

4º — Los Almacenes han ex-

tendido sus ventajas a los exportadores. Estos pueden depositar los lotes que estén dispuestos a colocar en los mercados consumidores del exterior, obteniendo un porcentaje en metálico sobre su valor global. En esta forma, se impide que los exportadores, presionados por la necesidad de numerario, coloquen el grano en los mercados cuando las cotizaciones sean bajas. Impidiendo ésto, los almacenes de depósito han contribuido, eficazmente, al afianzamiento de los precios del café colombiano en los mercados de Estados Unidos y Europa.

En un principio, el radio de acción de los almacenes de depósito se contrajo al café. Luego fué extendido a otros artículos producidos por la agricultura o la industria colombianas. Observa la publicación que nosotros como ha sido esta medida particularmente beneficiosa para los cultivadores de trigo. Antiguamente, en la época de las cosechas, con la intensificación de la oferta, se depreciaba este fruto a extremo de no ser remunerador su cultivo. Hoy, mediante el sistema de almacenes de depósito, se logra estabilizar los precios del trigo durante todo el año.

Actualmente, se reciben en los almacenes de depósito los artículos que enumeraremos, y sobre los cuales presta el Banco de la República los porcentajes que también se especifican, tomando como base el avalúo comercial del día:

Café	75%
Algodón	75
Sal	75
Lana	70
Fique elaborado	70
Arroz	70
Trigo	65
Anís	65
Semillas de algodón	60
Manteca nacional	60
Sulfato de soda	60
Tabaco y cigarros	60
Cacao	60
Harina	55
Fique en rama	50
Maderas aserradas	50
Jabón	50
Cartón nacional	50
Velas esteáricas	40
Figuera	40

Esta experiencia colombiana bien puede ser aprovechada en Costa Rica. Entre los más agudos problemas de nuestra agricultura está el de la acción extorsionadora del intermediario. Aprovechándose de la penuria del campesino, el comerciante, o el gran terrateniente, compran las cosechas a precio de "gallina flaca", como dice el habla sentenciosa y gráfica de nuestro pueblo.

El establecimiento de almacenes de depósito, en todas las zonas productoras del país, operaría como un correctivo contra el intermediario y como una efectiva protección a los intereses del agricultor de limitados recursos económicos.

**JOSE ACHION NG**  
Comerciante Detallista  
Licóres, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.  
**PRECIOS DE SITUACION LIMON**

# AHORRE

El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso.

Ud. debe ser de esa clase de hombres

**Banco de Costa Rica**  
SUCURSAL DE LIMON

## La Elevada Misión de la Prensa

(De "RENOVACION")

En la sociedad moderna la prensa —sobre todo la prensa periódica—, debe ser el órgano caracterizado de la opinión pública que sirva para reconocerla y para formarla, y, además, uno de los elementos sin el cual es del todo imposible concebir al Estado moderno.

¿Os imagináis acaso una Nación— grande o pequeña—sin periódicos?

No; no puede ser.

Pocas libertades públicas aunan tanta importancia como la de la emisión de las ideas y del pensamiento por medio de la imprenta.

Por eso la noble misión de la imprenta simboliza todo un haz de derechos trascendentes, de altura, que le dan, o deben darle, mejor dicho, un relieve extraordinario frente al poder, y por el hecho de desarrollar energías poderosas, atinadamente se le ha denominado el Cuarto Poder.

En nuestro país, como en otros muchos, la prensa periódica no tiene la fuerza que debiera tener y esta circunstancia la determina un factor vergonzante: la corrupción del medio en que vivimos.

¿Cuántos periódicos hay que por cobardía se abstienen de señalar males que se derivan de la mala interpretación que se hace de la Ley?

¿Cuántos semanarios o diarios desvirtúan los hechos tendenciosamente impidiendo con esto que la Verdad surja y brille en todo su esplendor?

¿Cuántos grandes alcahofas gestados en rotativos ultramodernos callan cosas que le interesan al pueblo y todo por las substanciosas tajadas económicas que reciben de las gentes que ejercitan el Poder?

Tal parece que se olvida o se pasa por alto, lo que es mucho peor, que el periodismo es una institución cuyos servicios prestados al progreso difundiendo la ilustración y la cultura, son de inestimable valor.

Con no poca frecuencia estamos mirando cómo la prensa periódica, con rarísimas excepciones, se dirige más a las pasiones que a la razón de la multitud; en vez de advertirla, ha tenido por más cómodo adularla; en vez de enseñarle algo sólido—siquiera las nociones científicas de la doctrina de que

arrancan las opiniones políticas que se defienden—se ha pervertido el sentido común de las masas, dándoles por alimento frases huecas, sofismas extravagantes, juicios apasionados y calumniosos sobre los hechos y los hombres de nuestra historia contemporánea.

Y como en esta obra de engaño— muchas veces de perfidia—trabajan los representantes interesados de todos los matices, la multitud ha perdido el respeto y la consideración a todos los que por su saber, su talento, su laboriosidad y su patriotismo habían llegado a merecer la estimación de sus conciudadanos.

Este furor por adulterar o callar tendenciosamente hechos y sucesos, caracteriza, con sello propio, a la prensa de nues-

tros días. Si acaso alguno que otro periódico provinciano o de estudiantes dicen virilmente la verdad, señalando errores y sugiriendo rectificaciones inaplazables.

Así pues, los espíritus superficiales; especie de curanderos políticos, sacan una consecuencia muy lógica para ellos y para nosotros muy absurda: el llamado control de la opinión editorial.

Raro, muy raro es el periódico que no está comprometido abierta o tácitamente con los de Estado que corresponden con manos pródigas el incondicionalismo de los editores.

Creemos que ya es tiempo de que la prensa nacional se purifique y cumpla su alta y benéfica misión, rompiendo los moldes hasta aquí usados para el ensalzamiento e infatuación de la ignorancia.

HORACIO LEAL

SEÑORES GANADEROS:

**VACUNAS** contra el carbón

MAMITIS, ABORTO, etc.

Sueros contra MORDEDURAS SERPIENTES

Acaba de recibir a precios bajísimos, el

**Laboratorio CARLOS VIQUEZ**

**Hoy como Ayer...**

Por qué la vida en su ironía eterna nos enseña, entre muecas de misterio, la frescura del agua en la cisterna... que en nuestra sed nos niega con imperio...?

Por qué se complace el destino insano en poner a nuestro alcance el amor, la dicha y el placer... si con su mano todo destruye y nos sume en el dolor...?

Por qué da, con supremo arte, colores a los cielos, las nubes y las flores... si la existencia las destruirá luego...

Por qué pone en la mente soñadora sublimes armonías, si hora tras hora la vida todo lo consume con su fuego...?

BACTO

# TIPOS de HOLLYWOOD

La muchacha que escribe poesías, se baña con agua de rosas y se pone ropa interior de Olan de hilo, es la misma que ha sido novia de Errol Flynn en todas sus películas

Dentro de breves días van a ver la colosal producción titulada: "Las Aventuras de Robin Hood" en que Olivia de Havilland va a dejarles mudos de admiración con su estupenda actuación trágica, pero, no porque tenga que revelarse como una actriz dramática de primera deja de ser la romántica enamorada de Errol Flynn.

Seguros estamos de que toda mujer soñadora podrá decir que no es nada difícil estar enamorada de Errol Flynn, pero el hecho es que Olivia de Havilland solamente puede mostrarse cariñosa con él en la pantalla del cine, ya que en la vida real Errol Flynn es un señor que está muy casado con Lili Damita, y Olivia es una muchacha que no cree en el divorcio ni en eso de quitarle su marido a otra habiendo tantos solteros que están ansiosos de encontrar quien los quiera.

No es necesario decir como comenzó Olivia de Havilland su carrera cinematográfica, pero es interesante saber que ella ha logrado todo lo que ha alcanzado en el cine enteramente de acuerdo con lo que sus amigos esperábamos, porque Olivia jamás se ha propuesto a realizar algo que no haya sido un éxito y aun no conoce lo que se llama la amargura del fracaso. Lanzar a una muchacha casi inexperta a un papel como el de Hermia en "El Sueño de una Noche de Verano" es realmente una temeridad, pero ella aceptó el papel y conquistó al mundo con su belleza.

Hacerla aparecer en "El Capitán Blood" en una caracterización complicadísima y realmente difícil fué otra aventura empresa, pero Olivia salió triunfante de aquella obra, a la cual siguió "La Carga de la Brigada Ligera" y más tarde "El Derecho a la Vida" y algunas otras que sería demasiado extenso mencionar.

Se sabe que las estrellas de cine en general son coquetas, pero Olivia de Havilland desconoce totalmente el arte de la coquetería y la poca que tiene es innata, de modo que no tiene que practicarla, sino que surge de su ser como por encanto. También se dice que muchas de ellas son aficionadas a los amores frívolos, y Olivia es una gentil damita que escribe en secreto poesías románticas, que guarda en el fondo de su alma sus anhelos amorosos y a quien nadie le ha conocido novio.

Viste elegantísima, pero con extremada sencillez. Concorre a los conciertos y fiestas de arte,



OLIVIA DE HAVILLAND

pero no a los clubs nocturnos ni sitios de reunión popular donde se baila o se practican frívolos pasatiempos.

Cuando le preguntan que cuáles son sus artistas favoritos, contesta de un modo muy inteligente diciendo: "Para cada papel que el cine presenta tengo un actor predilecto, pues no me agrada ver a Paul Muni en un papel que le viniera bien a Pat O'Brien, ni a James Cagney en uno que de derecho le perteneciera a Errol Flynn."

¿Me comprende usted? Yo no serviría jamás para hacer un papel de mujer mundana y hay otras que no estarían bien en los papeles que hago yo..."

Este es solamente un ejemplo de lo discretamente que Olivia de Havilland sabe dar sus contestaciones.

Este es solamente un ejemplo de lo discretamente que Olivia de Havilland sabe dar sus contestaciones.

Entre los tipos de Hollywood, Olivia de Havilland debía ser clasificada como la muchacha natural por excelencia, como la que jamás habla del esfuerzo que su éxito le ha costado y como la que toma el amor en serio, proclamando que cuando se case será por amor y que hasta que no esté locamente enamorada de un hombre no tendrá novio, porque encuentra de muy mal gusto eso de engañar a nadie y menos al hombre que ponga su fe en el cariño de una mujer que luego le resulte coqueta o frívola.

Es pues una estampa bellísima de Hollywood, esta genial

Olivia de Havilland, que tiene talento para todo y que declaró en su primera entrevista con los periodistas que se hubiera conformado con haber sido una de las luciérnagas que se posaban en el arbolado en las escenas campestres de "El Sueño de una Noche de Verano" y acabó por ser la protagonista de la obra...

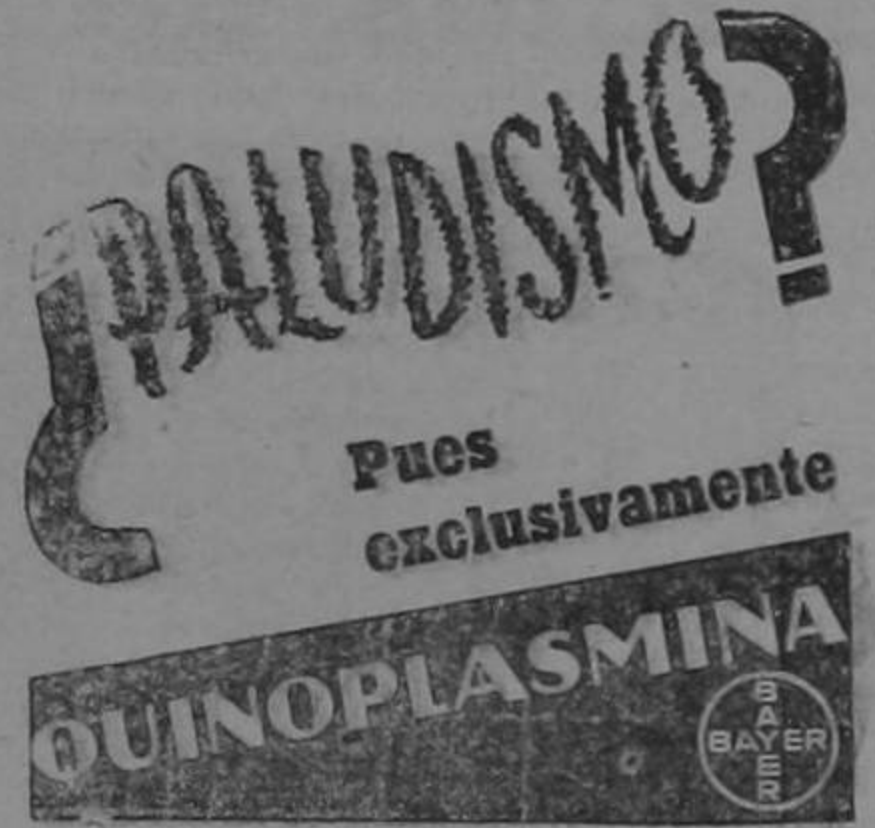
## Con Pimienta

Cuando un marido encuentra buena la comida en casa quiere decir que su mujer está ausente.

No hay nada que corte mejor el hilo de la amistad que el cuchillo de la franqueza.

Iguamente engañosas son las sonrisas que las lágrimas de la mujer.

Dos mujeres pueden realmente quererse mucho cuando están a cien millas de distancia.



## NOTAS DEPORTIVAS

### Reorganización

Los representantes de los clubs ligados de foot ball reorganizan en una forma conveniente y beneficiosa para la liga. En lo futuro la directiva de la liga será compuesta de diez miembros; cinco propietarios y cinco suplentes, esto con el fin único de que no se dejen de conocer los asuntos de la misma. Resultaron reelectos los señores, don Daniel Gallegos, don Rafael de la Peña, don Fermín Amador, don Joaquín Hernández y don Miguel A. Mejía, como propietarios, y como suplentes, a los señores don Enrique Vieto, don Medardo Pa-

dilla, don Fernando Rojas, don Tomás Lam y don Frank Rivera. Rogamos pues a los reelectos no perder el apoyo a los clubs quienes se muestran sumamente interesados al preocuparse por la anterior reorganización; por lo tanto prestarle ayuda en sus buenas intenciones en el desarrollo del deporte.

### Foot Ball

El domingo pasado 24 de la corriente la afición deportiva del puerto pudo presenciar 2 sensacionales encuentros de futbol, uno en la mañana de segundas divisiones y otra de primeras en la tarde del mismo día.

En las horas de la mañana se enfrentaron las segundas divisiones de los clubs Gimnástica y C. S. Vesubio, conforme al cuadro oficial. De este juego el que saliera triunfador se pondría en posición ventajosísima en el campeonato, de manera que se esperaba lo que verdaderamente resultó, un juego bastante movido, de nervio y lleno de emoción durante todo su desarrollo, por las arremetidas de ambos lados, y por las magnificas intervenciones de ambas defensas, esto fué lo que motivó que el partido terminara con el score de uno a cero, triunfando el Vesubio.

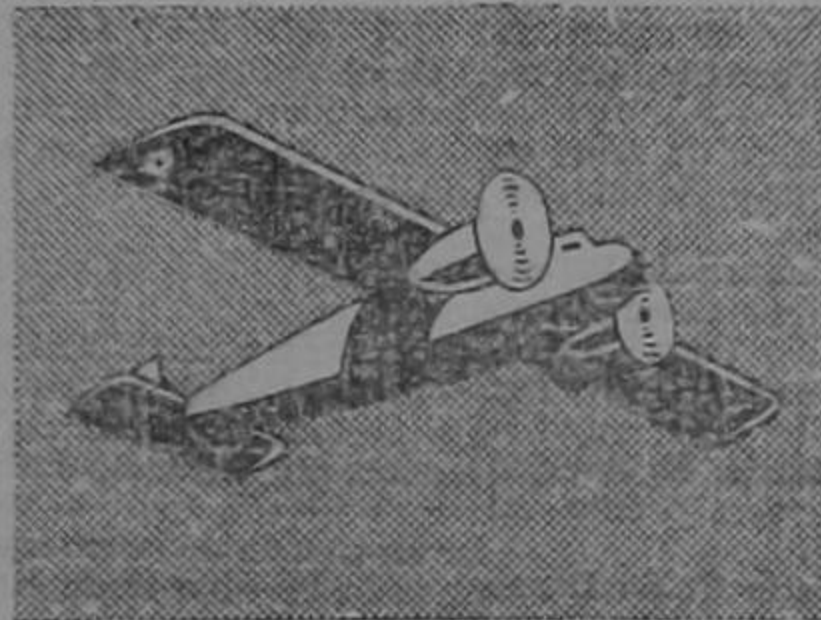
(Pasa a la Página DOCE)

### Francisco Fonseca Ch.

LAWYER & NOTARY PUBLIC  
Office:  
Adjoining to the City's Public Library  
ENGLISH SPOKEN  
FORMER JUDGE OF THE LIMON DISTRICT COURT

Mientras menos sabe una mujer de su marido más lo sospecha.

El caso de que un hombre no sea mejor de lo que debiera ser no significa que no sea peor.



### SERVICIO AEREO SEMANAL

a  
Sixaola, Parismina, Tortuguero, Barra del Colorado y Bluefields

AVION sale de LIMON todos los SABADOS a las 7 a. m.

ROBERT C. JOHNSTON  
AGENTE EN LIMON

# AEROVIAS NACIONALES

PENSION COLON  
Esquina opuesta del Cuerpo de Bomberos •  
APARTADO POSTAL 326 — SAN JOSE.  
Exquisito Servicio en Comidas  
Esmerado Servicio en Cuartos  
— PRECIOS ECONOMICOS —  
ATENDIDO POR SU PROPIETARIO  
— VISITENOS Y SE CONVENCERA —

# Sociales de Cartago



El Baile Infantil de Fantasia del Domingo

Niños Guido A. Willis, Flora Echeverría Pacheco, Thelma Pucci, Carlos Alberto y Mario Chacón; Roxana, Lilia y Sonia Steiner.

El domingo último, en el Club Social de Cartago, y a beneficio de la Cruz Roja, y las Damas Samaritanas, tuvo verificativo un animadísimo baile infantil de fantasía. Enorme concurrencia de gente menuda dió al Club un aspecto de inimitable alegría. La chiquillera

vestida de mil maneras originales, presentaba un lindo aspecto de cuento convertido en realidad. Perrots, gitanos, apaches, colombinas, chinitos y japoneses, pajes, Caperucitas, indios, conchos y marquesitas de la corte del Rey Sol, formaban un hermoso conjunto. Recordamos, entre los más originales y los más bellos, la comarsa de las polleras; Blanca Nieve y los siete enanos; Romeo y Julieta (caracterizados por Carlos E-

duardo Ortiz y Victoria Eugenia Saxe); la Reina de Corazones (Virginis Maroto Montejo); Marquesa Luis XV (Cecilia Albarracín), etc. Por la noche, hubo servicio de cenas y baile de confianza que estuvo muy concurrido.

Vaya para los organizadores de esta hermosa fiesta de caridad nuestra efusiva felicitación por el éxito obtenido.

## Cumpleaños

Ana Victoria, linda hijita de los estimables esposos don Manuel Echeverría y doña Lolita de Echeverría, cumplió años el martes pasado. Vayan para la encantadora chiquilla nuestros votos porque la dicha sea la constante compañera de su vida.

## En Limón

Estuvo en Puerto Limón el caballero Mr. John Saxe, gerente de las Compañías Eléctricas.

## De San José

El domingo pasado estuvieron de paseo en ésta, el señor Ministro de Gobernación Lic. don Luis Fernández, y su señora esposa doña Leticia de Fernández.

—Del mismo lugar saludamos al señor don Ricardo Gutiérrez Ross, su señora esposa doña Bertha y su hermana la gentil dama doña Eva de López.

—También estuvo en ésta, procedente de la capital, el caballero don Manuel Lachner, acompañado de su esposa la elegante dama doña María Rosa Guier de Lachner.

## En la capital

Estuvo de paseo en la capital la gentil señorita Leticia Gutiérrez Braun.

## Enfermos

Guido Antonio Willis, el simpático muchachito hijo del hogar del caballero don Antonio Willis y su señora doña Beatriz Torrente, ha estado bastante enfermo; aunque ya su estado de salud es más satisfactorio, de lo cual nos alegramos.

—El hijo mayor de los estimables esposos Coronel don Arturo Loria y doña Graciela de Loria, guarda cama desde hace varios días, enfermo de algún cuidado. Es nuestro deseo que recobre pronto su salud.

—Doña María G. de Evans

estuvo un tanto enferma, aunque dichosamente su estado de salud es ya satisfactorio.

## Ing. don Rogelio Pardo

Procedente de Asunción pasa unos días en Cartago el estimable joven profesional Ing. don Rogelio Pardo.

## Próxima Boda

En el curso del mes entrante ha de efectuarse la boda del estimable joven don Humberto Masís con la linda damita Thelma Fernández Luján.

LA VOZ DEL ATLANTICO, al saludar a los jóvenes prometidos, se adelanta a desearles mil felicidades en su nueva vida.

## Mejoría

La señora doña Juana de Medina, distinguida dama de la sociedad panameña actualmente de temporada entre nosotros, se encuentra restablecida de la enfermedad que la tuvo postrada durante varias semanas.

# Dr. S. Medal Jr.

Tiene el gusto de comunicar a su estimable clientela que ha trasladado su clínica dental al antiguo local ocupado por el doctor Badilla, entre el Consulado de Estados Unidos de Norte América y la botica British Pharmacy.

# La Pena de Muerte

El nuevo código penal mexicano suprimió la pena de muerte y consagra el principio de que el criminal es un enfermo que necesita asistencia, y no castigo. Ambas conquistas morales honran al país hermano, y se ajustan al código moral del nuevo mundo. Nadie está más necesitado de tratamiento médico que quienes buscan proporcionalmente una satisfacción o beneficio por el crimen. Al hacerlo, revelan un grado de locura, o de idiotismo, superior al que demuestran los que se hallan internados en el manicomio. La circunstancia de que los criminales sean locos más peligrosos y que impongan mayores precauciones de aislamiento, no exime a la sociedad del deber de juzgarlos y tratarlos tales como son. Es preciso abandonar toda esperanza de reducir la criminalidad si no se la combate en sus orígenes, con una concienzuda profilaxis social aplicada a la infancia. De poco servirán, en definitiva, los esfuerzos si se aplican al criminal ya hecho, en vez de dirigirlos a evitar su formación. Pero la humanidad no posee todavía un criterio claro sobre tan serios problemas. Anda, puede decirse, a tientas en la sombra. Lo evidencia esta misma legislación penal que entró en vigencia en México, plausible en muchos aspectos. Ella quita a los jueces el derecho de dictar pena de muerte; pero lo establece para los conyuges en caso de adulterio. El marido podrá matar, sin responsabilidad alguna, al amante de su esposa; la esposa podrá matar al amante del marido. Queda así autorizada la pena de muerte con menos garantías de ecuanimidad que en la sentencia dictada por los tribunales. Hay, además, la incitación al delito. La propia ley dice: "Mata". Ahora,

el cónyuge engañado se sentirá en la obligación punzonosa de matar. Quienes así legislan, inculcan en el pueblo la ferocidad.

Y aunque aparecen los dos sexos equipados en la impunidad para el asesinato, sabemos que el asesino será casi siempre varón. El asesinato como garantía de la fidelidad conyugal. Garantía de salvajes, ciertamente. Moral bien deleznable, semejante a la de no mentir por miedo a que se descubra la verdad; no robar para no correr el riesgo de ir a la cárcel. Ahora existirá el miedo a la venganza del cónyuge agraviado, con lo que se compromete la nobleza de la unión, pues ella alcanza su máximo prestigio cuando se basa en la libre voluntad. Si la convicción unánime de que la unión es íntima, cordial y, sobre todo, enteramente libre, no se conseguirá nunca que el hogar se perfeccione y constituya el anhelado fundamento de una sociedad mejor. Queda la institución matrimonial afeada y maltrecha con esos privilegios sanguinarios y esos hierros que se forjan para prestarle mayor seguridad. Triunfan, pues, en el progresista México y a despecho de sus amplias tendencias humanitarias, los absurdos de suponer que el vínculo conyugal pueda ser fabricado de otra substancia en reemplazo del amor, y de que el honor se limpia con el crimen. Al amparo de la ley, satisfarán libremente sus instintos criminales — más bien que el Otello real, ofuscado por los celos, más frecuentemente que la mujer engañada que sabe que el asesinato no le restituirá al que amó — los bandidos disfrazados de caballeros, los malvados que no sintieron jamás el verdadero amor.

Constancio C. Vigil

## DON JORGE MANUEL DONDI DIAZ, HERIDO CASUALMENTE, FALCIO EN EL HOSPITAL DE TURRIALBA

En la noche del domingo pasado, recibimos la desagradable noticia, de la desgracia ocurrida en Juan Viñas. La fatalidad tocó a las puertas del honorable hogar de aquella localidad, de los esposos Dondi Díaz.

A Don Jorge, el hijo menor de este hogar, joven de 18 años, se le escapó un tiro de revólver casualmente, hiriéndole la sien. Inmediatamente el médico forense de Juan Viñas, don Baldomero Fernández, ordenó el traslado del herido al Hospital Allen de esta ciudad.

Llegado que hubo, el señor director del hospital, doctor

Vargas Aguilar lo atendió con toda la diligencia del caso, pero fueron frustrados todos los esfuerzos por salvarlo. Don Jorge falleció a la una de la mañana.

Los doctores Vargas Aguilar y Amador Guevara, practicaron a la mañana siguiente la autopsia, extrayendo el proyectil. A continuación el cadáver fue trasladado a Juan Viñas, donde se le tributó el homenaje póstumo a que es acreedor el extinto.

Nuestra condolencia a sus aflijidos padres, don Teodoro Dondi y doña María Díaz de Dondi, hermanos y demás deudos.

Corresponsal.

## NUEVO DEPOSITO MADERAS DE GUAPILES

50 varas al Sur del Correo.

El famoso laurel negro y barcino en cualquier cantidad. Precios más bajos de plaza.

PASE A VER y SE CONVENCERA.

## BOOTH

BEST BAKED BERLIN BREAD BUNS BISCUITS & CAKES

THE PEOPLE'S BAKERY P. O. Box 179 — Limón

## THOUGHT FOR THE WEEK

Even as everything we can see is the result of Thought; so everything may be altered or modified by Thought, and there is nothing so bad or hopeless but can be transformed and remedied by the process of right thinking.

Be ye renewed in the Spirit of your mind, that ye put on the new man which, after God, is created in righteousness and holiness of Truth.

## MR. ROMAGOSA'S NEW APPOINTMENT

Don Juan Romagosa's term as one of the Legislative Representatives for this Province having expired, his place was taken, as the result of the last elections, by don Rafael Eduarte, who, by the way we note, is worthily filling the vacancy.

We were experiencing some amount of anxious curiosity regarding the possibility of our ever being again afforded the opportunity of securing the services of don Juanito which had been throughout so lengthened a period particularly devoted to the best interests of our province of Limon, hence our pleasure on learning that he had been recently selected to succeed Mr. Alfredo Sasso as the Gerente of our National Tourist Board. The success which Costa Rica has achieved as a Tourist Resort is, in a very great measure, due to the zeal and untiring efforts of Mr. Sasso,

who is now leaving us for a more lucrative position in one of the more Southern Republics. No more suitable person than don Juan could, in our opinion, have been chosen to carry on the important work; His wide experiences; his knowledge of the English and French languages, to which a smaller percentage of the German can be added; his intimate acquaintance with foreign customs; and above all, his gentlemanly deportment toward all persons undoubtedly befit him to further extend the successes already obtained in this branch of our economic and social welfare.

Don Juanito will enter on his new duties in a day or two and so we take this opportunity of extending him, as hosts of others have already done, our heartfelt congratulations with the hope for a long and most beneficial term.

## AN AWFUL AEROPLANE WRECK

Right in the heart of the Republic of Colombia a most distressing catastrophe has occurred which is, up to this, known to be responsible for the loss of 53 lives and injuries to as many as 200 persons.

While taking part in the festivities in commemoration of Simon Bolivar, Lieutenant Cesar Abadia of the Air Force was carrying out certain manoeuvres in the presence of President Lopez and his Cabinet, Dr. Eduardo Santos, the President-Elect; the Diplomatic Ministers of all the accredited countries, and in the sight of more than 50,000 spectators, drawn from all classes of the populace, when an explosion of the motor of the plane caused an immediate burst of flames and hurled the machine to

earth in the midst of the immense gathering.

Never has an accident of this nature been witnessed before in the Americas, except that of the Von Hindenburg.

Lieutenant Abadia and his Assistants were burnt to death so there is no one to say anything positive as to the cause of the terrible mishap, it was however said he was at the time carrying out a most daring and difficult feat. He was considered a most daring pilot and was in 1934 suspended from service for performing one of his stunts immediately over the U. S. S. Houston with President Roosevelt aboard, thereby endangering the life of the pride of the American people.

# THE ATLANTIC VOICE

devoted to the interests of the people of the Atlantic Zone

Editor English Section: S. C. NATION

Year IV

Limón, Costa Rica, Saturday July 30th. 1938

No. 205

## EAST AND WEST IN COMPETITION

The Contract regarding the Banana operations on the Pacific side of Costa Rica is now definitely agreed on between the Government and the United Fruit Company, and it is left to be seen what effect it will have on this the Atlantic Zone. There are those of the opinion that the operations on the Western Coast of the country will have a very disastrous effect on a continuance of the development of the industry on this side.

It might, of course, be only a blind man who would venture the decision that there is no reason for entertaining such an opinion. The lands available for Banana cultivation, within a reasonable distance from our existing means of transportation, are exhausted as regards fertility, or will be so within another half a decade, therefore, without extensive railway constructions toward the Northern and Southern ends, that is reaching into the Colorado-San Carlos areas, on the one side, and the Sixola-Talamanca division on the other, our Province will certainly be unable to supply the large amount of first class fruit the Company must have. Even if such railway extensions were made, its doubtful if the areas in these directions would prove sufficiently extensive to warrant the heavy expenditure. As a proof — we note Mr. Chittenden has contracted with the government that the Company will, on its own account, place 4,000 hectares under cultivation on the Western coast within four years. — Where have we, on this side, such an area capable of producing the volume of fruit which is evidently required by the Company.

There are others who contend that the commercial life of Limon will be severely curtailed. This is so even now, due, apparently, to the absence of this year's Cocoa crop, and the slow movement in our Banana output. Our best Bananas are now being produced on the swampy lands along the coast, hence continued rains are detrimental. But, really, the Western development is not yet affecting us, and will not do so to any serious extent if we can keep up our usual normal output. One thing is certain, Limon, as

a shipping port, must be sustained. There will be a weekly shipment for the western markets of the United States, but the bulk of exportations must always be across the Atlantic Ocean; and as it would hardly be to the financial interests of the Company to incur the additional costs of sending those shipments by way of the Panama Canal, we are confident no untoward effects will be observed in so far as this Port is concerned. In addition, when we observe the great improvements

TO PAGE 11

## WIRELESS NEWS

HAIFA, Jerusalem. — More blood was being spilled during the past few days in the Arab-Jewish warfare in what were regarded as reprisals for bombings, which killed sixty-five and injured 107 persons, of whom sixty-one were Arabs. Concerted attacks on the Jewish populace were prevented by British Marines standing guard with mounted light artillery at the boundaries of the Arab-Jewish quarters.

PONCE, Puerto Rico. — More than a dozen shots were fired at the Governor of Puerto Rico in an attempt to assassinate him while he was reviewing a parade celebrating American occupation of the Island. He was not hurt, although the attack precipitated a shooting affray in which two Puerto Ricans were killed and at least 31 wounded. One of those killed is said to be a member of the Nationalist Party, a group demanding that the Island be made independent of the United States.

PARIS. — The body of Samuel Insull, former Chicago Utilities Operator who died here has been sent to London for burial in the Insull family plot at Putney Vale.

ELYN, Nevada. — According to a report made by Ranger Morley,

Murphy, hunger has driven crickets to seek a diet of snake meat. Murphy said the crawlers, by a mass attack, forced three rattlesnakes into pits where they swarmed over them and soon left no trace of the reptiles. Ordinarily the crickets prey on field crops.

TOKYO. — The government confirms the press reports regarding the battle which took place, recently between Japanese and Russian forces on the frontiers of Manchukuo and Siberia. According to the Minister of Foreign Relations, 2,000 Soviet soldiers took possession of an Island in the Usuri river, and invading the Manchukuo territory set fire to two villages. They were however attacked by 500 Manchu soldiers, and after a battle which lasted for five hours, the Russians retired. It is said that the government of Tokyo has materially changed its policy with respect to the activities of the Soviet Union.

HAIFA, Jerusalem. — Hevzi Abdul Amid, the Head of the Arab Church in the Holy Land, was assassinated on the 27th instant while officiating in a Mosque at Acre. The assassin fired three shots at him and escaped. It is expected that this incident will originate

another period of terror.

## UNITED FRUIT COMPANY

### SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York con escala en Cristóbal y Habana.

Llevando café para todos los puertos Europeos y Americanos

#### VAPORES

#### SALIDAS

QUIRIGUA	Julio 31
JAMAICA	Agosto 7
VERAGUA	Agosto 14

F. J. ALVARADO y Cía., SUCS., S. A.  
Agentes para Limón y Puntarenas.

Para otros informes dirijase a las oficinas de la

UNITED FRUIT COMPANY

en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

## TO CONTROL

### BANANA TRADE

GUAYAQUIL, Ecuador. — Banana companies in Ecuador are required to revise their existing contracts in keeping with a new law. This will affect the local subsidiary of the United Fruit Company, which has developed banana planting on a considerable scale in recent years. The new law restricts the ownership of land to 175,000 acres and provides for sale within five years of any in excess of this in lots of 450 acres to Ecuadorian planters. Failure of the owners to comply within the time limit will result in expropriation of the excess land by the government.

Banana companies are required to buy 50 per cent of their fruit for exportation from native planters. An inspector appointed by the Minister of Welfare is authorized to regulate the quality and prices of the fruit.

## LIMON TRADING COMPANY

### LUMBER YARD

We have opened a Lumber Yard where we carry in stock a complete assortment of all kinds of Native Lumber. Special sizes to order. We also have Portland Cement, Roofing Nails, Paint, Linseed Oil, Turpentine and all other building materials.

SEND IN YOUR ORDERS

## LIMON TRADING COMPANY

Limón Division

**LA MIXTURA DEL DR. MAX PERALTA**

ha conquistado rápidamente la gran popularidad de que hoy goza, por haber curado multitud de personas que padecían del hígado y del estómago, las cuales agradecidas le recomiendan de corazón a sus amistades que sufren de afecciones tales como:

**Estreñimiento, mal aliento, dolor de cabeza, inapetencia, desarreglos del cutis, mareos, biliosidad, mala digestión.**

**A SECOND APPEAL TO THE PRESIDENT OF THE LIMON DIVISION OF THE U. N. I. A.**

Mr. J. Mitchell,  
Dear Sir.

Within a few short hours our annual cycle will bring us the eighteenth anniversary of our First International Convention, when our Declaration of Rights, consisting of forty Articles, or Sections, was issued to the world. Delegates and Well-wishers of the Organization will again be assembling in Toronto, Canada, to further discuss, and if possible, solve the difficult problems of the Race. Every Division of the Association is expected to do likewise.

As the Limon Division is the Mother House in Costa Rica, it would be unwise, and certainly against the best interests of our entire Group, to assemble elsewhere.

In my Letter, appearing in the Atlantic Voice's impression of the 2nd. Instant, I directed your attention to the good advice, intention and expectations of some of the more worthy members of our Race, and I suggested the removal of the barrier we so thoughtlessly erected against our progress. I am sure you read my letter, but as you have not responded and the time at our disposal is so short. I take this opportunity to remind you that the Members of the Association are quite ready to assemble, for the purpose of unravelling the serious problems which so glaringly con-

front us, and re-establishing love, peace and concord among all. We, therefore, expect that you will, as the Chief Executive of our Mother Division, throw open the Doors of your City Hall to all for such a Convention. In order to strengthen the foundation, it is wise, that we start working from the bottom, and thereafter extend to the branches. Lack of love and unity have prevented our progress. You know this, Sir, as much as we do; and you also know, as we too do, that the other Races value us in keeping with our advancement or capabilities therefor.

I sincerely trust that even at this late hour you will recognize the necessity of falling in line with the proposal and so make another real effort to bring about a better, more prosperous situation, in worthy commemoration of the Convention's Eighteenth Anniversary

T. Eugene Roper.  
July 1938.

ED. NOTE — We congratulate Mr. Roper for his thoughts so aptly expressed. If all, who are really interested in this important matter, would emulate the spirit being displayed by Mr. Roper, we are sure all unpleasantness and other difficulties would soon cease and real unity be restored.

**THE FREE CATHOLIC CHURCH**

For some time now this Religious Denomination has been endeavouring to gain a complete footing here, and as previously mentioned in these columns, the interested parties requested the inscription of their Society as is the case with other denominations, under the controlling Laws. The Administrator of the Office of Public Record however refused to have the inscription made, from the fact that the "Catholic Church" being already registered as the religion of the Nation, another Society with

the similar name could not be inscribed.

An appeal was made against this ruling of the Registrar General, Lic. Alfredo Sanchez, to the Civil Appeal Court, and as the decision was here upheld, the matter was carried before the Final Court of Appeal, where the Judges have just given their decision which also agrees with that of the Lower Court. The denomination will therefore not be permitted to operate in the country under its chosen name.

**HAD I THE POWER**

BY EDWIN HORDE M.

Had I the Power.

I would confine certain Dictatorial Bodies of International fame in Concentration Camps to be located in the heart of Ethiopia.

I would have the peoples of the world realize that the Ethiopian Cause is not lost.

I would have Representatives of Colour in the National Congress of this Republic.

I would place Mr. Jonathan J. Mitchell, President (?) of the U. N. I. A., in a barrel and roll him around our City.

I would have all men and women, particularly those of my Race develop a keener sense of "Human Values", and so create a more tolerant disposition in our community.

I would sponsor a programme whereunder African History and Culture would be taught in all the Public Schools of Costa Rica.

**MOSQUITO CRAFT BIDS ASKED**

WASHINGTON. — Preliminary steps have been taken by the Navy Department in its program of building experimental high-speed mosquito craft for use against submarines and surface craft. Private builders have been asked to submit designs to see if they could improve on plans the navy itself is preparing for the boats.

About \$ 5,000,000 will be spent on the program this fiscal year. The craft are of the type with which Italy and

other countries have experimented as a means of sinking under - water ships and launching torpedoes against surface vessels.

Designs for four types of motor torpedo boats and submarine chasers will be invited. One will be a 165-foot steel submarine chaser, the second a 110-foot wood submarine chaser, the third a 70-foot motor torpedo boat of either wood or metal, and the fourth a 54-foot motor torpedo boat of wood construction.

**The Strengthening of the British Air Force**

According to the information received from well informed circles, the London Press state that the plans for speeding up the construction of machines for the Royal Air Force are so far advanced, that the Experts concerned estimate that within two years the production of 25,000 planes per annum will

be possible.

It is believed among the Military authorities that this annual production will be sufficient to enable Great Britain to maintain a superiority over all other Continental forces, consideration being given to such losses as may be experienced as the result of war.

ed fire on the second man, who appeared on the other side of the gun. It is believed that the second intruder was wounded, fo rlater a trail of blood was found leading to the jungle.

An investigation is being carried out by the police of Panama and of the Canal Zone in conjunction with the United States Army.

**SALOMON CHIN**

Wee - Le

ESTRADA

Precios Economicos

Articulos del País

Abarrotes y Licores

LA IBERIA

**UNA DEMANDA CRECIENTE . . .**

Han tenido los billetes de la LOTERIA NACIONAL del sorteo extraordinario.

ADQUIERA UD. PRONTO SU BILETE Y GANE

¢ 75.000

LA LOTERIA PUEDE ENRIQUECERLO!

COMPRE SU BILETE

**CANAL SENTRY SHOOTS AT TWO MEN**

BALBOA, Canal Zone. — Two men suspected of a possible attempt to damage a 16 inch gun defending the Atlantic entrance to the Panama Canal were fired on by a

sentry at Fort Kobbe recently according to the local Press.

The sentry challenged a man near the gun and fired when he ran. Then he open

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

**COMPANIA ELECTRICA DE LIMON**

**A HUGE REPTILE**

During the earlier part of last week Mr. Jasper Francis caught an immense snake on his farm situate about two miles from this city.

Not being sufficiently acquainted with "Zoo" history, we regret our inability to give our readers the scientific name of the reptile, but its skin can be seen at the home of Mr. Francis. It measures, without the head which was carefully removed, eleven feet eight inches long with a breadth of 11-1/2 inches at the central part.

When the carcass was opened twenty - one young ones, all alive, were discovered in the abdomen. The mate was known to be in the vicinity where this one was caught but it very unfortunately got away from this pursuers.

**COSTA RICA SODA WATER FACTORY**

**Fábrica de Hielo y Refrescos**

LIMON

**FLORIDA ICE AND**

**FARM Co.**

**LA FLORIDA**  
**Fábrica de Hielo**  
**Venta de Leche**  
**y Maderas**

**El caso del Royal...**

(VIENE de la Paz USO) — cortesia protocolaria que rige en materia de negocios, ha procedido en este caso con una rectitud y una altivez encomiástica.

De haber sido esta la misma política, anteriormente, el Royal Bank no habría podido cerrar su sucursal en San José y dar por fincados sus libros, cuando quedaba sin cubrir un saldo del Gobierno que por cualquier descuido o por consecuencia de los cambios de Gobierno, y la forma en que dicho saldo se produjo, se ignoró por luengos años.

La censura de este procedimiento del banco extranjero tiene que ser dura, porque es bueno ir haciendo sanción y presentando las cosas como son. No sólo la usura, en materia bancaria, es merecedora de todo reproche; estas voluntarias omisiones, también pueden poner una sombra en el prestigio de una institución cuando logra probarse que hubo malicia y dolo en su consumación.

Lic. DANIEL ZELEDON

ABOGADO y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Altos Pascual Inganna





No one questions the "GOOD LUCK" secured by the coupons connected with

# The 1938 Lottery

and found in numerous Packets of

## Cacique and Dominó cigarettes



These Coupons are exchangeable for Lottery Tickets which may be the beginning of your Fortune

Have confidence and try it.

Any Lottery Ticket Vendor will gladly change your Coupons.

### PLAN TRIENAL DESARROLLA EN VENEZUELA EL GENERAL LOPEZ CONTRERAS

Comprende el más vasto programa de administración, encaminado a elevar la potencialidad económica y moral de Venezuela, a su más alta cumbre

Los hombres de estado ya no se limitan a hacer la administración corriente de su país, sino que, cuando tienen ambición de pasar a la historia como factores de progreso, ensayan una labor de más alto nivel, que redunde en progreso material y moral de sus conciudadanos. Los tiempos calamburiosos que se viven, las agitaciones de orden social, producto de las precarias situaciones que se confrontan, obligan a desarrollar planes de mayor alcance, de más emvergadura. Así han nacido los planes de trabajo, calculados para desarrollarse en tres o más años.

Estados Unidos de Venezuela que está en una labor semejante, de reconstrucción de su economía, de mejoramiento de sus clases sociales, ha puesto en ejecución un plan trienal, completando así el programa de go-

bierno expuesto en 1936 por el general López Contreras, político visionario.

Una democracia, dice muy justamente, no puede ser justa en sus principios ni fecunda en sus resultados sin el bienestar individual de los hombres que la integran, y el primer bienestar es el que se relaciona con la salud física y la holgura económica del hombre.

En ese sentido comprende el plan la organización de unidades sanitarias y de colonias sanitarias infantiles; la instalación de un Instituto Nacional de Higiene; a la educación se le da una dirección nueva, hacia la capacitación tecnológica del campesinado y su mayor democratización; se da un impulso a la agricultura, estableciendo granjas experimentales; estaciones de zootécnica; 23 instituciones de esta índole deberán funcionar al cabo de los tres años de vigencia del plan; y comple-

ta la tarea la construcción de edificios, el embellecimiento de las poblaciones, la apertura y composición de caminos y una serie de obras, estudiadas y planeadas científicamente.

La sola enunciación de este plan, honra al gobierno que preside el general López Contreras.

Y al emprender esa gran tarea renovadora, se pone la acción bajo la égida del Libertador. "Lo que es exclusivamente nuestro, es el ejemplo de Simón Bolívar, en las facetas múltiples de su vida republicana, heroica y abnegada. Y ese ejemplo debe servirnos de guía para adelantarnos por un camino de republicanismo sincero, de concordia y de amor por los intereses fundamentales de la Patria".

Noble aspiración la de tener como norte y como estímulo, en esa tarea de suyo patriótica, el ejemplo del más alto representativo de la nacionalidad venezolana.

ALWAYS READ THE ATLANTIC VOICE

### The Negus Scores

According to the London Press, Emperor Haile Selassie won a victory over Italy a couple of weeks ago, when the Courts of Appeals ruled he was entitled to have adjudicated in the Courts, his claim to \$53,064 owed by the Cables and Wire-

less Co. for telegraphic tolls on lines extending into Ethiopia.

The Italian government laid claim to the sum, and the lower Court directed that all proceedings on the Emperor's claim should be stayed pending trial.

### Royal Commission for British West Indies

The British government is reported to have announced that a Royal Commission will be appointed to enquire into the social and economic conditions of Jamaica and the other British West Indian Islands.

It has also been stated that the new Governor for Jamaica will be one who has had a long training as a Colonial Administrator. Speaking on the proposal in the House of Commons, David Lloyd George, who visited that Island last year, said he had been "appalled" at the conditions he found there.

Jamaica was the scene recently of bitter struggles on the part of natives for improved conditions, and as the result of the several clashes which took place between the mal-contented and the police many lives were lost, scores wounded and several of the more prominent participants placed under arrest. Among the latter were the Labour Leaders, Alexander Bustamante and William Grant, but they were subsequently released and all charges against them withdrawn by the government.

### CONSTABLE SENTENCED FOR "Third Degree" KILLING

KINGSTON, Jamaica. — Former District Constable Neill of the St. Mary division of the Jamaica police force has been sentenced to ten years in prison for beating a prisoner to death with a heavy whip on March 7. The former constable was convicted of manslaughter.

Judge Burrows, presiding, made strong comments against the "third-degree" practice of beating prisoners in efforts to get confession. He said he had never listened to a more terrible case than this.

### Turkey Will Aid Britain's Naval Forces

Following on the Agreement recently made with Great Britain, it is reported that Turkey has decided to construct two Naval Bases of the most modern type in the Black Sea with the view of assisting the British Naval Forces should a

conflict occur in the Mediterranean.

One of the Bases will be located a short distance from the town of Karabük where British capitalists are establishing a large and complete plant for the manufacture of iron and steel products.

**Edgar Young**  
COMERCIANTE  
por más de 20 años  
Establecido en la Provincia  
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país,  
MISCELANEA  
abarrotes en general.  
Establecimiento esquina  
Norte del Mercado.  
Entre 44

**Full steam ahead  
Success in life  
Lasting youth**  
by means of  
**VIRILINETS**  
for the Rejuvenation of men.  
Women take **FERTILINETS**  
to preserve Youth and Beauty

SOLD BY ALL DRUGS STORES

**LIMON'S NEW HOSPITAL**

The new construction intended to house the government's Hospital is being pushed ahead, but there is one thing which very forcibly strikes one, that is, the size and strength of the earth - quake proof reinforcement bars.

If a thing be worth doing, it ought to be worth - while doing it well. According to the plans, this edifice is to be a two story one, and so it would have been supposed that the lower floor would be reinforced by at least seven-

ral one inch steel bars interspersed between the half inch ones, so as to better resist vibrations in case of earth shocks and afford greater protection to the second floor.

The designer of the construction must have been regarded a man of experience and capability; but one who is also experienced in constructions of the kind, it might be opportune to make this observation of healthy criticism.

Architect

**Guillermo Niehaus & Co.**

LIMON, COSTA RICA

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS  
Compro cacao — Material de Tranvía  
Servicio de cabotaje a Cahuita y Pto. Viejo  
Importación de mercadería en general.

**Sólo el capital...**

(Viene de la Pág. UNO)

dad, en punto a haberes, ni forma de recalificarlos, y me nos compulsión para que el pago estuviera al día. Gracias que el fisco ha tenido buenas entradas por otros conceptos, como exportaciones e importaciones; venta de licor, etc. Que de otra suerte se habría llegado muy cerca de la bancarrota.

Si algo hay delicado, es el avalúo de la propiedad; muchos descalabros bancarios tuvieron su origen en avalúos defectuosos, para no darles otro nombre. Por eso se aconseja un mecanismo de avalúo que funcione periódica y permanentemente, así como la organización de una oficina general de impuestos internos bien instalada.

Los proyectos han sido debidamente estudiados; no du-

damos de que, siguiendo nuestro tiquismo se haya ido más allá, haciendo concesiones para evitar molestias y discusiones. Pero si el plan general está aceptado; lógico sería rematarlo en forma armónica, para que tenga toda su virtualidad. Porque muchas leyes no han podido dar sus resultados, no por falta de estudio, ni siquiera de adaptación al medio, sino porque al formularlas, se incluyeron agregados o se suprimieron conceptos que las dejaron, como quien dice, rencas. Ese es otro medio de nulificar una legislación: darla incompleta.

Costa Rica, providencialmente, vive un minuto histórico en su vida; ensaya una reforma bancaria; ordena su régimen de moneda; encarrila el crédito; fomenta la producción; crea nuevos propie-

**BIG REDUCTIONS IN SONG BOOKS:**

CHORAL TREASURY:

CHORAL ANTHEMS:

CHILDREN'S HOSANNAS, etc., at

**Jack Orane Sucs.**

**Brevities from Here and There**

The Government of Nicaragua has placed special taxes on Cosmetics, Perfumes, Silk, Gasoline, Naptha, lubricating Oil and Greases to cover the cost of the country's extensive Road building programme, including her section of the International Highway.

British Medicos have threatened a stay-in strike in a further effort to prevent the admission of additional Austrian physicians to practise in England. The General Secretary of the Medical Practitioners Union declared that, if representations to Parliament failed, more drastic action would be taken - something to arouse the whole country, something that may develop into what is known as a Staly-in Strike.

It was recently disclosed that during the first twelve months of the Chino-japanese war American firms sold more than \$ 20,000,000 worth of war supplies to both nations. The figures given by the State Department show that China had made purchases to the value of \$ 12,559,741 and Japan \$7,664,413

The Judge of the First Civil

**TO IMPROVE RAILROADS**

SANTIAGO, Chile. — Orders amounting to more than 10,000,000 reichsmarks have been placed in Germany by the Chilean Government, to modernize state railroads.

Streamlined trains later will be imported and four electric substations built. The present order includes sixteen electric cars, three electric locomotives, and seven steam locomotives.

A group of German manufacturers is allowing credit for seven years with 5 per cent interest.

tarios; en fin, organiza su economía en forma ajustada a la ciencia y las prácticas de los países más avanzados. El complemento de esa obra renovadora tiene que ser la organización de su política tributaria, para llegar a un régimen de presupuestos exactos, acordes con las realidades del momento y la apreciación exacta de las posibilidades futuras. Entonces la economía de la nación irá por camino recto; tendrá ocasión de entrar por el orden; como la economía de los ciudadanos, sigue iguales normas. Así, por gracias del buen sentido y la recta aplicación de la ciencia, que todo lo rige, unos y otros cooperarán al engrandecimiento de la República que sólo ha esperado una mejor comprensión de sus problemas y un mayor interés para afrontarlos con eficiencia.

Debemos celebrar que el Congreso entre, en sesiones extraordinarias, a conocer de este importante plan de reforma tributaria, en cuya aplicación y desarrollo se finca el futuro de nuestra patria.

Court of San José has thrown out the claims made against the Northern Railway Company by the relatives of the late Lic. Guillermo Serrano for the total sum of two hundred thousand colones. The Jud

ge held the opinion that Mr. Serrano's death was occasioned by causes for which the Company could not be held responsible. An appeal has been lodged against the decision.

**THE BANCO DE COSTA RICA**

Following on the resignation of Mr. Manuel Montejo, as Gerente of President of the Institution's shareholders met on Sunday last and elected don Jorge Hiné to the position. Don Jose Joaquin Alfaro, the Sub - Gerente, was also nominated, but the voting produced an overwhelming victory for Mr. Hiné who actually occupied the position of rPresident of the Institution's Board of Directors. The voting was 1025 in his favour as against 61.

The voting represents the wishes of the holders of more than 3,000 shares. The Board of Directors met

the following day when don Alejandro Bolandi was elevated to the Presidency.

We wish the new administration unbounded success.

**Cotizaciones para entregas futuras de Cacao**

**MERCADO DE NUEVA YORK**

Setiembre	\$ 5.06
Diciembre	" 5.23
Marzo	" 5.27

**Hospitals - Clinics - Health Resorts - Hotels - Butchers Shops - Dwelling Houses**

SHOULD NEVER BE WITHOUT



**The Insecticide with the Greatest Death-Dealing potency**

for FLIES, MOSQUITOES, BED BUGS, FLEAS, ROACHES, etc.

Order it for your Grocery, Drug Store or Butcher's Shop. Sold in half Bottles and Gallons in all Drug Stores and Groceries.

**Droguería COSTA RICA**

de MARCIAL SOLERA V.

SOLE DISTRIBUTORS

# Lumber Deposit SAITA

Next to LA PROVEEDORA

A New and Complete Assortment of Lumber  
Measurements less than 6 feet at  
¢ 0.25 per foot

## Collision Between Train and Motor Car

At five o'clock last Monday morning car No. 35 of the Pacific Railway bearing the Superintendent of Trains, Mr. Humberto Blanco, left Puntarenas for San Jose with orders to meet and cross Electric Engine No. 4, bound from Orotina for Puntarenas, at a point called Pozon. Mr. Blanco having, in the course of his duties, to make two calls on the way, was a little late on arriving at the meeting point so the driver of the Engine and his Conductor not seeing the motor car when they reached the spot decided to proceed to the next station despite their orders. As is generally the case when such risks are taken, luck went against them and the car was met on a sharp curve. As soon as they realized the seriousness of their posi-

tion, Mr. Blanco and his motor-man, Juan Alvarado, jumped for dear life. Alvarado escaped unhurt, but Mr. Blanco got a leg broken and was otherwise battered and injured; he is confined in the San Juan de Dios Hospital, San Jose, in a serious condition.

The crew of the Engine have been handed over to the legal authorities at Orotina for a full investigation of their unwise act.

As it is estimated, provided no other complications take place, that Mr. Blanco will have to remain under medical treatment for at least six months, we note Mr. Victor Lopez Baltodano, the actual Auditor of the Department, has been selected to carry on the duties. Mr. Lopez is well known in this Zone.

## Why the Fourth of July Celebration?

WASHINGTON. — Ask the first 100 Americans you meet why the United States celebrates July 4 and about ninety of them will reply:

"Because it's the anniversary of the signing of the Declaration of Independence".

The Declaration — say Liberty — This is wrong by 29 days. Library of Congress officials who ought to know because they've got the famous document — was passed by Congress on July 4, 1776.

It was not until Aug. 2 that the fifty-six signers put their names on it. Some of them were not members of Congress on the Fourth.

## East And West...

FROM PAGE 7

being made and precautions taken along the Railway, we can only conclude that the Company intends to keep traffic continuously open at all costs, in order to minimize delays in the transportation of the fruit from the Pacific Zone. Again, it must be remembered that in order to keep the Agreement with the English Bondholders, the Company must, so long as the Lease remains in force, find sufficient freight to sustain the investment. — Hence there need be no serious alarm as to the possible abandonment of Limon as a consequence of the development on the Pacific side.

Then, there is such a thing as the Providential Care of an all-wise Creator, and as we pointed out in our last issue. He tempests the wind to the shorn Lamb". There are such things as emergencies. We will not wish our competitors any harm, as this may rebound on us, but we cannot help remembering that on the Pacific coast there are often experienced six months of dry weather with heavy breezes, the other six being very wet. Why, therefore, worry before calamities overtake us. — "Where He guides. He provides".

If the farms on this side are kept in good condition, the day may come when fruit will be in so great a demand as to repay for the losses which undue rejection may have caused during a few weeks. We should pursue a system of give and take with all with whom we deal, whether a small customer or a great Company. We do not see the need of any getting unduly scared regarding the Pacific side developments, as all is included in the General Scheme of Things. Was not Honduras at one stage of her industrial life exporting around twenty-six million stems? What has happened we neither know or wish to know. Never give too much thought to the successes of a competitor, for be assured if one conducts one's business along the lines of "Loving your neighbor", success will always be met.

Take our advice. keep your farms up by planting one or two hectares in dull times so as to be in a position to meet the bright side of life when it comes. Limon cannot be abandoned, she may be dull but brick days will dawn.

# HOP LEE LUNG

MATINA y 24 MILLAS

Los más surtidos Establecimientos de  
LICORES, TIENDA y ABARROTES  
Háganos una visita.

## The New Banana Contract and The Negro

As is well known, one of the clauses which caused much heated discussions in Congress during the debates respecting the Contract to control the Banana Industry on the Pacific side of the Republic, is the one dealing with the migration of the Negro from this to that zone. One Deputy went so far as to say that if Jesus Christ was to come on Earth again. He would be bound to depreciate the Coloured Races".

It does seem strange that after so many years of occupation in the agricultural life of the Atlantic Zone, the Negro, who was brought here for the purpose of developing its industrial and agricultural resources, the native not being able to stand the climatic influences, should now be so depreciated. Is this not Ingratitude? It was the Negro who made Limon fit for habitation by the white and coloured Costa Ricans from the interior. When all other labour failed, he was brought here in the year 1880 to construct the Railway; and as late as 1899 others were brought in by that never to be forgotten industrialist Minor Cooper Keith, to properly establish and develop the Banana Farms, in view of the fact that the work could not, and even now cannot, be done by native labour. Now however that the country has been made habitable by him; now that the Banana and Cacao Industries have become such important factors in the economic life of the Republic, he is discovered to be an undesirable human being — one not fit to enjoy the privileges of that freedom which has been bestowed on all men by God.

The Negro does not aspire to the social status of those Deputies who would so gratuitously depreciate him. He was induced to come here to labour, and all he still seeks is that labour. He at no time encroaches on the private or personal domain of the white capitalist; except to solicit work which is

always so much appreciated in other directions. He never seeks the association, in family connections, but of those of his own Race, save and except the profligate white woman of whom he eventually, in his quiet, reflective moments, feels ashamed. Why, then after forty or fifty years of lawabiding citizenship, with sons and daughters who have been educated to become useful members, of respective communities, should they be the objects of depreciation and be denied the freedom of moving from one vicinity to another in search of honest work.

During Election campaigns he is particularly sought, and inducements held out to him to cast his vote on the side of those who today so disparagingly regard him. In times of war, he is recruited out and dispatched to the country's frontiers. We yet remember the Panama incident of some years ago; and should a state of war again come about, his services will be among those of the earliest to be requisitioned, having regard to his preparedness as the result of his British or French military tuition. Why, in Times Peace, should he be despised and hindered from trekking to Puntarenas, and the woodlands of the West Coast, in search of work, where more than fifty per cent of the native whites with whom he will get in contact are of Indian Origin?

How ill advised are the thoughts of those who would deny him from his rights of finding work in any part of the country, which for half a century he has assisted to improve, at least economically if not socially.

Mas Anon

ED. NOTE. — Can we hope that some one or other of the Coloured Leaders of our local Groups will have something to say on this important subject?

# TIENDA MIL COLORES

SUCURSAL. LIMON. AP. 578

MIRE!

Nosotros somos competidores porque importamos directamente de Inglaterra.

We are competitors, because we import direct from England.

MIRE!

Somos superiores, porque tenemos los mejores sastres.

We are supreme, because we have the best journey-men tailors.

MIRE!

Vestidos de casimir inglés desde ¢ 95.00.

Suits from ¢ 95.00, upwards. ¢ 1.00 weekly payments.

Aceptamos pagos semanales desde ¢ 1.00

Enrique Yankelewitz, Proprietor  
A. J. Roden, Cutter

## JOE LOUIS MAKES A PROTEST

From Detroit comes the report that Joe Louis, the World's Heavyweight Champion, has by means of his Assistant Manager, John Roxborough, sent a protest to the American Minister in Germany against the changes which have been made in the film of his last fight

with Max Schmeling.

It is said that the German Theatrical Companies have combined certain parts of the previous fight with the last for the purpose of producing the impression that Louis did not obtain so great a victory as was claimed.

## GERMANS URGED TO REMAIN ON LAND

BERLIN. — Field Marshal Hermann Goering, Germany's economic dictator, has offered new inducements to the rural population to remain on the land and resist the lure of the city.

Marshal Goering decreed that the present governmental marriage loans of up to \$ 400 for setting up households of young farmers need not be repaid if couples remain on the land for ten

years. Moreover, married farmhands may be granted loans up to \$ 320 for agricultural implements, cattle, etc., which similarly need not be refunded if the recipient remains on the soil for ten years.

It was explained officially that the flight from the land no longer can be tolerated in view of the imperative necessity of raising the nation's foodstuffs.

PURCHASE YOUR MEDICINES  
IN A DRUG STORE

which merits your Confidence,

**The Botica Alemana**

Lic. Paul Kleefeld - Prop.

## The Keith Bank Bankruptcy

With reference to the distribution now being made of the seventh dividend connected with this Bankruptcy, the Creditors who will be receiving their respective a-

mounts at the Branch of the National Bank in this City are asked to attend there not later than 2 p. m. each day.

HAGASE RICO

Ayude a las Instituciones de Caridad  
COMPRE LOTERIA NACIONAL

Deportes..

(VIENE de la página CINCO)

Por la tarde lo esperado por la afición, los cocos del puerto, Limón Jr. y Vesubio ni digamos, todo mudo comentaba que quien se ganaría o cual verdaderamente soplaría, eso era la impresión de cada uno de los que esperaban ver actuar a los dos cuadros frente a frente, mucho antes del comienzo del juego las apuestas se cruzaban, uno al Jr. otros al Vesubio pero ninguno se daba ventaja; y a los tres y media de la tarde el árbitro don Maurilio Bolaños llamó a juego a los clubs contentos, para que presentaran el juego más movido del campeonato, el árbitro con toda rectitud y a él se debió, el público limonense presencié un verdadero match de fútbol, castigando hasta la más mínima intención de juego duro y peligroso; todo el curso del match fué de congojas para los simpatizantes de cada club, siendo el primero el anotar y a los 35 minutos de iniciado el juego el Vesubio en una brillante tinarada de estos, y a los treinta y cinco minutos del mismo tiempo y de una distancia bastante anota el empate por medio de un fuerte shot del alf centro Miguel Lamsick, shot que en el puerto hasta la hora se ha visto, por la forma en que fué anotado el goal, siendo de una distancia bastante pronunciada; así terminó el primer tiempo, en un empate a un goal.

Con el tiempo reglamentario el juez llama nuevamente a juego a los equipos y da comienzo al reñidísimo match de la tarde, ambos cuadros estaban en su día, tanto las defensas como las atacantes actuaban brillantemente, sobresaliendo en mejor forma los del Jr. se entendían mejor, pero las defensas contrarias reponían lo que sus delanteros no correspondían en parte. Tanto el Brujo, portero del Vesubio como las defensas Hernández y Chavarria, defendían para que su puerta no cayera en ningún momento; siendo en aunar el segundo tanto o el desempate, el Vesubio mediante una entrada bastante tejida por el ala izquierda, Marcelo, el Macho López y Toña Lamsick, anotando el último el tanto a los diez minutos de iniciado el segundo tiempo, después los del Jr. dominaron la mayor parte después de su caída por segunda vez, pero las defensas Vesubianas intervenían oportunamente en sus

**Cupón para asistir al Teatro ARRASTY**

Obsequiado por el semanario LA VOZ DEL ATLANTICO  
Cinco cupones equivalen a una entrada para cualquier función en este teatro, excepto los domingos.

*Rogelio Gutiérrez*

Administrador.

**NORTHERN RAILWAY COMPANY**  
AND OPERATED LINES  
**COSTA RICA**

**HORARIO PUBLICO**

que regirá desde el 26 de Abril de 1937 hasta nuevo aviso  
(EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES)

RUMBO AL OESTE (LEA PARA ABAJO)						ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA)					
Domingo solamente	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Diario		Diario	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Domingo solamente
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	LIMON	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas
14 30			6 00		10 30	MOIN JUNCTION	15 15		15 55			10 13
14 40			6 10		10 38		15 07		15 45			10 03
14 40			6 10			MOIN JUNCTION			15 45			10 03
14 54			6 30			CASTRO			15 25			9 45
15 34			7 25			ZENT			14 30			9 00
15 41			7 45			ESTRADA			14 10			8 51
					10 38	MOIN JUNCTION	15 07					
15 41			7 45		11 25	ESTRADA	14 20		14 10			8 51
15 46			8 00		11 30	MATINA	14 15		13 45			8 46
16 50		13 45	9 40		12 25	SIQUIRRES	13 35		12 15	8 30		7 47
16 58		13 51	9 48		12 31	LA JUNTA	13 20		11 25	8 25		7 37
18 05		15 25				GUACIMO JUNCTION				6 40		6 30
18 35		16 00				GUAPILES				6 00		6 00
		16 10				TORO AMARILLO				5 50		
			9 48		12 31	LA JUNTA	13 20		11 25			
			11 00	6 00	13 30	PERALTA	12 24	18 45	10 10			
			12 00	6 40	14 00	TURRIALBA	11 53	18 10	9 25			
			12 35	7 15	14 28	TUCURRIQUE	11 25	17 37	8 35			
			13 15	7 50	14 50	JUAN VIÑAS	11 05	17 14	8 00			
			13 45	8 15	15 08	SANTIAGO	10 46	16 54	7 23			
			14 25	8 41	15 36	PARAISO	10 20	16 29	6 53			
			14 45	8 55	15 55	CARTAGO	10 05	16 17	6 35			
			15 10	9 28	16 22	TRES RIOS	9 28	15 45	6 00			
	17 15		15 45	9 55	16 45	SAN JOSE	9 00	15 15	5 30			7 55
	17 40					HEREDIA						7 30
	18 10					ALAJUELA						7 00
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas

RIO BANANO		RAMAL DE CAIRO		RAMAL DE INDIANA		RAMAL DE MONTE VERDE	
RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)
Martes y Sábado		Martes y Sábado	Miércoles solamente		Miércoles solamente	Sábado solamente	Sábado solamente
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas
13 10	Bananito	7 50	14 00	Siquirres	16 15	8 40	Dorotea
14 10	Beverly	7 05	14 06	La Junta	16 10	8 50	Carmen
14 40	Limón	6 30	14 11	Cairo Junction	16 05	10 35	Siquirres
			14 55	Golden Grove	15 20		
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas

**G. P. CHITTENDEN,**  
GERENTE

**F. SHEEHY,**  
SUPERINTENDENTE

arremetidas: entradas del Jr. y a los veinte minutos el back, Chavarria comete un penalty, y es puesta la bola en el punto fatídico. Thas, back Jr., castigará el penalty y ordenado ce-

mo fué, el "Brujo" con toda su serenidad de que es adicto, salta y como casi al cuerpo iba, apaña y evita una vez más la caída para su equipo, los simpatizantes gritaban de alegría otros de rabia, en fin aquello era un enredo pero lo cierto que el juego cursaba bastante reñido y emocionante, portándose a la vez el árbitro señor Bolaños presto a castigar todo juego fuerte evitando de esta manera, lo que había sucedido en las horas de la mañana de ese mismo día en San José, que a los pocos minutos de un match Gimnástica y Libertad, salieran lesionados del campo. El público un poco extrañado por el procedimiento hecho por el árbitro, le protestaban, pero a nuestro parecer este es el de tomar para que los jugadores jueguen fútbol y no lucha grega romana, el juego seguía, cada entrada era una gritería de emoción del público, es-

perando un resultado de cada jugada, pero viene lo peor para el Vesubio, que jamás ellos que rían, faltando tres minutos, el jugador Rubén Moya del Limón Jr. de un castigo libre cerca del área penalty, anota el segundo goal para el Limón Jr. empatando un juego que tenían perdido. Así amigo lector, terminó el más brutal y emocionante encuentro de fútbol. Des a des, tanto el Jr. como el Vesubio dieron muestras de que en puerto Limón se juega fútbol y celebraron el triunfo alegremente después de terminado el partido.

Felicitemos al árbitro señor Bolaños: quien fué el que impulso que dicho juego resultara en la forma que finalizó. Esperamos que los demás árbitros procederán de igual forma la que se evita así principios de incidentes y el peligro que un jugador salga lesionado a la vez. Ratos de emoción y congojas se pasó en éste juego.

—El próximo domingo juegan los clubs "Limón Jr." y "Júpiter", en segundas divisiones, y en la tarde "Gimnástica" y "Limón Sport", en primeras.

Observador.

COMPRE LOTERIA NACIONAL

SETENTA Y CINCO MIL COLONES

7 de Agosto